



**VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSÁNAK JAVÍTÁSA**

**BKK BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

valamint

**FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság  
PRO URBE Mérnöki és Városrendezési Korlátolt Felelősségű Társaság**

**Konzorcium**

**közt**

2013. ....





## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

### 1. számú módosítás javítása

(a továbbiakban: 1. sz. Módosítás), amely létrejött egyrészről a

**BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.

Cégjegyzékszám: 01-10-046840

Adószám: 23028966-4-44

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44

mint megrendelő (továbbiakban: **"Megrendelő"**)

másrészről a

**FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság (konzorciumvezető)**

Székhely: 1024 Budapest, Lövház u. 37.

Cégjegyzékszám: 01-10-045561

Adószáma: 13842217-2-41

valamint a

**KÖZLEKEDÉS Fővárosi Tervező Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság (konzorciumi tag)**

Székhely: 1052 Budapest, Bécsi u. 5.

Cégjegyzékszám: 01-09-065890

Adószám: 10336706-2-41

továbbá a

**PRO URBE Mérnöki és Városrendezési Korlátolt Felelősségű Társaság (konzorciumi tag)**

Székhely: 1034 Budapest, Szomolnok u. 14.

Cégjegyzékszám: 01-09-072560

Adószám: 10466267-2-41

mint vállalkozó (a továbbiakban: **"Vállalkozó"**)

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együtt: **"Felek"**, külön-külön: **"Fél"**) között, az alulírott helyen, és időpontban az alábbi feltételekkel.

*AS*  
dr. Sebestyén Ágnes  
2013. 07. 25.

*Orsolya*  
dr. Szüle Orsolya  
2013. 07. 25.

*Orsolya*  
2013. 07. 25.

## I. Előzmények

- 1.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 121.§. (1) bekezdés b) pontja alapján közbeszerzési eljárást folytatott le „**Budapesti Közlekedési Rendszer Fejlesztési Tervének (BKRFT) felülvizsgálata és a hozzá tartozó Stratégiai Környezeti Vizsgálat elvégzése**” tárgyában, amely eljárás nyertese Vállalkozó lett.
- 1.2. Felek Budapesten 2012. október 31. napján „**Budapesti Közlekedési Rendszer Fejlesztési Tervének (BKRFT) felülvizsgálata és a hozzá tartozó Stratégiai Környezeti Vizsgálat elvégzése**” tárgyában Vállalkozási Szerződést kötöttek, amely Szerződést a Felek 2013. május 31. napján módosították.
- 1.3. Tekintettel arra, hogy az 1. sz. Szerződés Módosítás 2.2. pontjában a a második résszámla összege hibásan szerepel, a vállalkozási díj és a résszámlák összege eltér. Ezt az ellentmondást a Felek – a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 207. § (1), valamint (4) bekezdése alapján - a jelen Szerződés Módosítás Javításával (a továbbiakban: Javítás) kívánják feloldani, illetve jelen Javítás mellékleteként csatolt Záradékkal Felek kiegészítik az 1. számú Szerződés Módosítást alátámasztó indokolást.

## II. Javítással érintett rendelkezések

- 2.1. Az 1. sz. Szerződés Módosítás 2.2. pontja a következők szerint kerül javításra:

„2.2. A Szerződés 4.2. pontja a következők szerint módosul:

Felek megállapodnak abban, hogy – figyelemmel az 1. sz. Módosítás 2.1. pontjára – a Vállalkozó jogosult részteljesítésekről számla benyújtására, a jelen 1. sz. Módosítás szerinti határidőknek megfelelően alábbi ütemezés szerint, az alábbi összegben:

- A Szerződés 3.1. 1. és 2. pontjai szerinti feladatok igazolt teljesítését követően a vállalkozói díj 20%-a, azaz **1 534 000 Ft + ÁFA**, azaz **egymillió-ötszázharminnégyezer forint + ÁFA** összegben;
- A Szerződés 3.1. 3., 4. és 5. pontjai szerinti feladatok igazolt teljesítését követően a vállalkozói díj 70%-a, azaz **5 369 000Ft + ÁFA**, azaz **ötmillió-háromszázhatvankilencezer forint + ÁFA** összegben;
- A Szerződés 3.1. 6. pontja szerinti feladat igazolt teljesítését követően a vállalkozói díj 10%-a, azaz- **767 000Ft + ÁFA**, azaz **hétyszázhatvanhétezer forint + ÁFA** összegben.”

## III. Záró rendelkezések

- 3.1. Jelen Javítást egymással megegyező – négy (4) számozott oldalból, és egy (1) db mellékletből álló – hét (7) eredeti példányban készült, amelyből Megrendelőt négy (4), Vállalkozót három (3) példány illet. Felek a foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és jelen Javítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.



1. számú melléklet: módosítási Záradék

Budapest, 2013. 07. 25.

Megrendelő

Kerényi László Sándor  
szakterületi vezető

Horn Gergely  
divízióvezető

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen  
Működő Részvénytársaság



BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
1076 Bp., Rumbach Sebestyén u. 19-21. 103.

Vállalkozó

Várady Tamás  
ügyvezető igazgató  
KÖZLEKEDÉS Fővárosi  
Tervező Iroda  
Korlátolt Felelősségű  
Társaság

Dulicz László  
ügyvezető  
PRO URBE Mérnöki és  
Városrendezési  
Korlátolt Felelősségű  
Társaság

Takács Miklós  
közlekedéstervezési igazgató  
FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen  
Működő Részvénytársaság

Dr. Szutrély Gergely

dr. Kratochvíli Dávid

Gaál Farkas

Mészáros László

Dr. Timár Szilvia

dr. Sebestyén Ágnes  
2013.07.24

dr. Szüle Orsolya  
2013.07.25

2013.07.25.



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

### 1. számú módosítása

#### Záradék

A Vállalkozó levélben (ikt. sz.1054/4-32/2012/1054) jelezte, hogy a „Budapesti Közlekedési Rendszer Fejlesztési Tervének (BKRFT) felülvizsgálata és a hozzá tartozó Stratégiai Környezeti Vizsgálat elvégzése” tárgyú szerződés teljesítése során a szerződéskötéskor előre nem látható és nem tervezhető, de a feladat ellátásához szükséges egyeztetési feladatok miatt a szerződésben foglalt feladatait a tervek szállítására vonatkozó közbenső teljesítési határidők tekintetében nem tudja tartani. A Vállalkozó egyúttal az alábbiakban felsorolt, rajta kívül álló okokra hivatkozva kérte, hogy a szerződést a közbenső teljesítési határidők tekintetében módosítsuk.

A módosítás oka:

A Budapest közlekedési rendszerének fejlesztési terve egy olyan megalapozó közlekedés stratégiai dokumentum, melynek összhangban kell lennie Budapest koncepcionális fejlesztési és rendezési terveivel. A vállalkozási szerződésben hangsúlyosan szerepel a főváros közlekedési rendszerét befolyásoló koncepcionális dokumentumok figyelembe vétele, melyek egy részének tervezése és egyeztetése a BKRFT felülvizsgálat után kezdődött, illetve került jóváhagyásra, és az ajánlattételi felhívás előkészítésének időszakában, illetve a szerződés megkötésekor ezen tervezési feladatok ütemezése még nem volt ismert:

A **Budapest 2030 hosszú távú városfejlesztési koncepcióját** a Fővárosi Közgyűlés 767/2013.(IV.24.) sz. határozatával 2013 áprilisában fogadta el. A területfejlesztésről és területrendezésről szóló 1996 évi XXI. törvény 2011. évi módosítása alapján folyamatban van **Budapest Területfejlesztési Koncepciójának** kidolgozása, egyeztetési anyaga 2013. áprilisában vált elérhetővé a Megrendelő és a Vállalkozó számára. Budapest közlekedési rendszerének fejlesztési terve felülvizsgálatát alapvetően meghatározza a jövőkép, célrendszer, illetve a prioritások tekintetében mind a két, jelen bekezdésben megjelölt dokumentum.

A **Budapest Környezeti Állapotfelvétele 2012** dokumentumot, amely a stratégiai környezeti vizsgálatához fontos hivatkozás, 2013. áprilisában hagyta jóvá a Fővárosi Közgyűlés a 782/2013. (04.24.) számú határozatával. A közbeszerzési eljárás műszaki leírásában a Budapest Környezeti Állapotfelvétele 2011 figyelembevételét nevesítette Ajánlatkérő/Megrendelő, mert a dokumentum kidolgozásának és elfogadásának ütemezése a BKRFT felülvizsgálat eljárását megindító felhívásának feladásáig nem volt ismert.

**Budapest Duna-menti területeinek hasznosítási koncepciója** vonatkozásában 2013. áprilisában került közgyűlési jóváhagyásra olyan közlekedésfejlesztést megalapozó dokumentum, amelyet a BKK Zrt. ugyan már 2012. februárjára

elkészített, de több mint egy évvel későbbi közgyűlési elfogadásáig jelentős átdolgozáson ment keresztül, így a BKRFT felülvizsgálatában a jóváhagyott változatot a Megbízó kérte a Vállalkozótól figyelembe venni.

**A budapesti kerékpáros közlekedés fejlesztési koncepciója és 2016-ig szóló beruházási programja** a BKRFT felülvizsgálat ideje alatt készült el, várhatóan 2013. nyarán kerül a Fővárosi Közgyűlés napirendjére. Ez dokumentum a közlekedési rendszer fejlesztésének egyik meghatározója, de átdolgozásának és elfogadásának ütemezése az ajánlati kiírás egyeztetésekor nem volt ismert.

A BFFH Városépítési Főosztálya 2013. márciusában kezdte meg **Budapest új Településszerkezeti Tervének (TSZT)**, valamint **Budapest Integrált Településfejlesztési Stratégiájának (ITS)** tervezését, mely dokumentumok közvetlen kölcsönhatásban vannak a közlekedésstratégiai tervezéssel, a BKRFT felülvizsgálatával. A TSZT-vel való összhang azért fontos, mert a BKRFT-ben meghatározott, a közlekedési infrastruktúrát érintő projektek térbeli elrendezését, a projektek által igénybevett területek funkcióit, használatát, a fő közlekedéshálózati elemek tekintetében a szerkezeti tervben kell rögzíteni, a rendezési tervekben való területbiztosítás érdekében. Az ITS olyan összfvárosi intézkedéseket, akciókat és projekteket fog meghatározni, ütemezni és beárazni, amelyeknek része lesz/lehet a BKRFT felülvizsgálata során kidolgozandó intézkedések és projektek listája. A partnerségi egyeztetés szabályait a 276/2013. (II.27.) Főv. Kgy. határozattal fogadta el a Közgyűlés. A 314/2012. (XI.8.) Kormányrendelet 37. szakasza szerinti előzetes tájékoztatási szakaszt, illetve a terv készítését indító FPH059/815-6/2013. iktató számú levelet a BKK április 4-én vette át. A TSZT tervezésével kapcsolatos egyeztetések 2013. május végén kezdődtek meg.

2013. májusában kapta meg a Megrendelő a **Pest Megye Területrendezési Koncepciójának** egyeztetési anyagát, amely a város külső közlekedési kapcsolatrendszerét alapvetően befolyásoló dokumentum. A közbeszerzési eljárás műszaki leírásában és a majdan megkötött szerződésben az Ajánlatkérő/Megrendelő kérte figyelembe venni a Főváros körüli közvetlen agglomerációs települések fejlesztési koncepcióit, melyek hatással lehetnek Budapestre is. Pest Megye Területrendezési Koncepciója Budapest agglomerációja közlekedésfejlesztésének jövőképét, legfontosabb céljait jelöli ki, ami a BKRFT-ben meghatározott prioritások mintegy harmadát érinti, ezért elengedhetetlen a tervek egyeztetése, melyet Pest Megye Közgyűlésének elnöke 2013. márciusában külön is kezdeményezett.

A BKRFT felülvizsgálat és a hozzá tartozó stratégiai környezeti vizsgálat feladatkörének összehangolása az említett tervekkel csak folyamatos egyeztetések eredményeként jöhet létre, mely egyeztetéseket befolyásolja a párhuzamosan készülő tervek aktuális státusza, előrehaladottsága. A felsorolt koncepcionális tervek kidolgozásának és jóváhagyásának pontos ütemezése nem volt ismert a BKRFT felülvizsgálatára vonatkozó közbeszerzési eljárás megindításakor, illetve az eljárás eredményeként létrejövő szerződés megkötésekor.



A fentiekben leírtak olyan külső körülmények, melyekre a Feleknek nincs ráhatásuk, de a feladat minőségi teljesítéséhez elengedhetetlenül szükségesek. A fentiek alapján megállapítható, hogy a tervezés során olyan, a szerződéskötést követően beállt körülmények következtek be, amelyeket a szerződéskötéskor Felek előre nem láthattak, illetve amelyek a szerződés teljesítését befolyásolják és az abban rögzített határidők tekintetében mind a Vállalkozó, mind a Megrendelő jogos érdekeit sértik. Fentiekben előadottakra tekintettel Felek a szerződés módosítása mellett döntöttek, melyben a teljesítési határidőknek a jelenlegi állapothoz való igazítása történik meg.

